Hell István

**Don Quijote a világirodalom farmernadrágja**

egyfelvonásos

DON QUIJOTE

DULCINEA

SANCHO

(HANG)

LITERA

ELSŐ MAGYAR KARANTÉNSZÍNHÁZ

DRÁMAPÁLYÁZAT

2020

*Színpad sötét, fény felkever (50%), a színpadon díszletépítés folyik, a posztamenseket rakják be a térbe, kialakul „egy múzeumi kiállító terem” képe. Atmoszféra, a díszletépítés hangjai a színpadon. A munka végeztével egy pillanatra üressé válik a színpad, majd megjelenik egy fiatalokból álló csoport, akik múzeumlátogatásra jönnek. Egy-egy posztamens köré csoportosulnak, mintha a kiállított tárgyakat néznék. A színpad jobb oldalán egy nagy falapon megvilágítva látjuk egy lovag képét, amelynek arca helye ki van vágva, amolyan fotózkodáshoz alkalmas táblakép. Egy monoton hang felkeveredik, indul a prológ.*

HANG A sötétséggel együtt múlik a csend, de a tegnapról maradt nyomainkban van még egy kis homály, árnyék, amely gödrökben lapul, mutatván, hogy az éj sosem múlik el nyomtalanul. Felébrednek szavaink is, így az álomkocsis az álomhintó bakján némán cserdíti ostorát s tovább gurul.

Játszunk s kérjük, hogy úgy értsenek, mint kinek tolla vágott éle tintába mártva karcolja papírunk.

Mit mondjon? – láttassa neked a jelent, hogy okulj a múltadon?

A színfalak épülnek, láthatod, játszani adnak teret, s te bárminek hívhatod.

Épül a díszlet, helye oly sok bohócnak, kik maskarába bújva néked hódolnak, hogy tapsolj, ha lelkedből szól e prológ, vagy nevess, ha együgyű játékuk mulattat! Neked szolgálnak e tettel, mutatván a kedv s az akarat most választ helyet s időt.

Oly jó közönségnek lenni, harcolni azzal aki hős, szerelmesek szívét taposni, s végül a győztesnek fogni kezét. Kellene most egy Hős,

 ki feláldozná magát ! Csendesen egymásra nézni…*/sehol senki/* elnézzük magunknak e kis hibát. Jöjjenek a játszók s adják föl a leckét nekünk, hogy a szerep, bármily furcsa épp egyezik velünk.

*Látogatócsoport tagjai beállnak a tábla mögé fejüket egymás után dugdossák a képbe és fotókat készítenek egymásról. Az utolsó akiről kép készül (Simi Pali), a zene felkeveredik, játékos tánclépések között (mely során a próza közben kirajzolódnak a későbbi szereplők) a csoportból kiválik Alonso, ahogy halad a színpad eleje felé egy dárdát magához ragad, .*

DON QUIJOTE Én, Alonso Quijano ki nevedben önmagam lehettem, híred s örökséged el soha nem pereltem, köszönöm víg időm mit mostanáig búban őröltem, légy halhatatlan ki megszülettél bennem.

Ugyan mi szükség, hogy megmutassam puszta árnyképemet, mikor ti itt szemtől szembe látjátok személyemet. Te, ki gyászos éltem minduntalan újra éled, légy Don Quijote, kit nem rettent végzet, sem balsors, bűnhődésem csak a te szemedben nem ítélet, légy lovag, hogy e nemtelen idő ne rombolja híred. Neved ragyogjon egyre ékesebbre válván, hogy mi eléd hullik is a földre, kezed által fölemelve ne maradjon árván.

Szolgáld Dulcineát a szerelem istennőjét ki nem szerelme másnak, csak eredője a szívben lakó vágynak, védd meg őt is, s kik hozzá igyekeznek, csókot remélve a még meg nem születettől, hogy jusson nekik is egy csepp az égi gyönyörből.

HANG Kergetőzzön hát való és képzelet!

*Jelenet vége sötét.*

*Fogadó, szereplők építik fel a fogadót munka közben atmoszféra hang, D.Q. lovaggá ütése előtti virrasztás, fogadós által celebrált lovaggá ütés,a fegyverzethez szükséges rekvizitumokat a tömeg kézről-kézre adogatja és aggatja D.Q.-ra, a jelenet tánccal ér véget.*

DON QUIJOTE Hóbortos világ ez, nincsen rajta ajtó, amelyet kinyitva elejét mutatnád s kapu melyen kilépve csak úgy elhagynád. A valóság egy szó annak aki és s létezik, de elillan attól, aki ábrándozik. Virrassz, Don Quijote legyél éber strázsa, vigyázni kell az ábrándos világra! Ők nem látják, hogy való az, amit te képzelsz, bolondnak gondolnak, egy öreg, bús képpel, lovagi erényed szánalmat kelt bennük, a te világodban nekik hát nincs mit keresniük.

HANG Azt kéred jó ember, hogy e „vár” ura, ki mindennel megkent de legfőképp fölkent ama nagy kegyben, hogy lovaggá üthet itt helyben,emeljen rangban La Mancha lovagjának ki harcol majd értünk, ha kedve támad ? Virrassz a bástyán elmédet rostálva, hulljon ki a kétség, amely tetteidnek gátja, dobd el gondod s vedd miénket válladra súgy lesz, ahogy kéred, légy készen s várj itt hajnalban!

HANG Csak Isten látja, hogy tisztul a lelked, hogy vétkeidért bocsánatát kérted, fejed lehajtod, porba süpped térded, esküdet mormolod, ahogy ígérted, hogy ki az igazságnak egy mákszemnyit is vétett, eltaposod, mint egy útszéli férget, hogy ki szükségben szenvedőt bánt, napját többé nem látja, megváltja jegyét pokolnak bugyrába.

TÖMEG *(csak hang)* Nemesek szavaid már, csak úgy aki mondja, e pillanatra vártál La Mancha lovagja.

*D. Q. első próbatétele lovagként:Pásztor (+ juhászbojtár), majd útja folytatása során kereskedőkkel találkozik, akiket arra akar rávenni, hogy látatlanul dicsérjék Dulcineát, de a kereskedők vonakodnak, D. Q. rájuk akar támadni, közben lovával elesik, Sancho rátalál az úton és hazaviszi D.Q.*

DON QUIJOTE Merre vagy most édes Úrnőm, hisz láthatnád ünnepem, hogy ragyog a szemeikben kardom s fegyverzetem, hogy biztatnak örömükben,légy dicső!te jó lovag, s ne feledd, hogy kinek adtad szolgálatra magadat.

Neked úrnőm, istenségem ki a Parnasszusról érkezel, szolgád leszek, minden átok feloldója kit nem riaszt többé e perc, sem az utolsó óra, s mert szépséged sem mulandó, úgy hát halhatatlanná kell lennem mert teáltalad létezem én is, ki eddig a végzetem kerestem.

*D.Q. útnak indul, a fogadóban maradt gúnyolódó csőcseléket Dulcinea zavarja szét, alatta próza*

DULCINEA Miért gúnyol az, aki önmagával sem mer szembe szállni, csordában jár beteg gidára vadászni, zsákmányát nem osztja koncon élő bérenc, hamis a szó ha köszörüli torkát, kofáknak árulja szülő édesanyját. Elnéztek felettem, ki kíváncsi másra, borítsunk fátylat a hazug világra. Mit vétett a jó szó?csak annyi a bűne, szeretne hű lenni ha elvetélt is százszor, ki reményt szült ha mesélt valami csodáról. Mért bátorít aki gyáva, lelkesít s úgy küld a halálba, s ha nem pusztulsz is már mérget ivott lelked, a hazugságot csókkal rálehelted.

*Pásztor+juhászbojtár története*

SANCHO Arra int tapasztalásunk, hogy lovag nem zötyög gebe hátán, nem röhögne mindenki harci dísze láttán, családi címer nem egy folt mellényére öltve, dárdáját nem diadalmas tornán törte, hogy csillogó tekintetét a szél már rég kisöpörte. De lovag az, hidd el, ki a mosolyt arcodra szülte oltalmat rád s nem magára kérte. Nem veretes vértben dagadó kebellel, hanem önnön magába vetett hittel lépdel. Bölcsessége, ritka fülnek próbáját kísérti s úgy adja, hogy szégyell érte kérni. Így vágyik csatázni fedetlen fővel, óriások ellen puszta kezével, mert ki páncél mögé bújik csak önmagát félti, s győzelmét Fortunától reméli.

Menj Don Quijote, legyen mérföldes a lépted s ne állj meg csak ha keserű italunk forrását elérted !

DON QUIJOTE Nézd Sancho egy pásztor s juhász bojtárja, de a pásztor a botját nem támaszkodni használja. Láttam ilyet számtalan határban, békésen legelészett nyáj s a gazda a tarisznyában. S táncoltak is ha összejöttek mikor útjuk úgy adta, forgatták botjuk, hogy a két végét egyszerre senki se látta.

Ám az a vén kecske most nem járja a táncát a legényke mögött szökdel de nem éri grabancát , bottal üti nyomát -innen hát a mondás – nem tűnik békésnek ez a zárszámadás. Még sincs az rendjén, hogy ez a mogorva vén ember ,mint útonálló birkózzon egy gyerekkel. Lovag nem tűr ily méltatlan állást ,azt hiszem eldöntöm én ezt a bajvívást, s mert, hogy a gyerek van bajban nem szükséges bíró ,hogy Don Quijote lesz a viadalban az új kihívó s dárdám hegyén lógjon ki kezét egy védtelenre emelte ,irgalmazzon neki az ég s legyek én istenek kegyeltje. Reszkess hát mezők legzordabb rablója kardélre hánylak, mint szalmát boglyára , többé nem emelsz kezet egy árvára.

SANCHO Nagy jó uram, hisz nem úton áll ő csak a birkákat számlálja nem találja párját az ötnek,nem áll hat a sorba. Egyet lát a szélén a legény meg kettőnek mondja nem tudjuk kikinek a bolondja. Leckét vesz a bojtár s a pásztor ingyen adja ,hogy ami hat volt tegnap ötre hogy apadt ma.

Hagyjuk ezt a völgyet s az utat, amely semmit közelebb nem hoz, kell még az erő egy új, egy nagy kalandhoz . Ló és szamár, rajta úr és szolga mit hoz nekik a jövő ki tudja , ki tudja az úton végig nézve, elég e csak az akarat,mely vonszol minket előre erővel , hogy elérjünk oda ahol az Ég összeér a Földdel ?

*D.Q. folytatja útját, kereskedőkkel találkozik. Változik a színpadkép,piac,kofák és kereskedők a színen. Posztamensekből asztalok épülnek,piaci kellékeket hordanak, s egyre nagyobb a „nyüzsi”.*

*DON QUIJOTE* Látod Sancho, én Don Quijote, ki La Mancha lovagja, nem vagyok híján győztes kalandnak, engedelmet mutat már mindenki szavamnak. Csak irhájukat mentették amott, a gazda és a nyája, de békét lelt a pásztor s juhász bojtárja. A hasznot, akik nem egy üstben mérik, közösre a sajátjukat sosem cserélik.

Úgy,mint e kofák itt kiknek nem drága a magáé , bár le sem hajolt,nem görnyedt hasznáért, lármáznak szüntelen , hogy szerencse fia vagy, s csak nyersz ha a tenyerébe csapsz.

SANCHO Úgy hát tömjük meg tarisznyánk s onnan a hasunkat, mint a harang az enyém már úgy kongat. Nem lehet a dicsőség se éhesen fényes ,egy lovag nem illik soványan, rozzant gebéhezmondom táltos paripára,-azt sem tudni mi zörög a páncél vagy a bordája.

DON QUIJOTE S az illik e mond, hogy Don Quijote először gondoljon magára s nem szíve hölgyére, Dulcineára ?akinek mindent köszönhet, a hódolat nem minket illet.

Térdre hát kufárok !áldjátok e napot s azt, kinek képe az én szívemben ragyog. Úrnőtök az kit halandó szemével nem láthat, nem faragott bálvány, amit mindenki imádhat a vágyad ő, egy gondolat s nem ábrándok hasonmása mit festhet egy kéz, mintha napfelkeltét látna.

Mit ér a kép,ha mögüle másra nem gondolván magunkat látjuk s ha szerte foszlik azt se bánjuk. Dicsérjétek úgy, mint a menyben lakó szentet kit e földi bazár még nem érdemel meg . Nem alkudozhat ki kincset tart kezében inkább adja ingyen , mit adtok cserében ?

Ha nem mondjátok szépnek úrnőm kit égi kéz teremtett,s nem borultok lába elé lesütve szemetek, hamar vége lesz a vásárnak én mondom,szó nélkül e sértést nem hagyhatom.

HANG Ha nem láthatjuk ki tudja, hogy szép e, a te portékád, hát dicsérd te, vagy legalább mutasd meg a képét s megkapod,hogy e piacon mire mérték.

DON QUIJOTE Ha látnád könnyen magasztalnád, hidd el szavamra s úgy add meg az árát.

SANCHO Nagy verés lesz e szónoklat ára lehet, hogy a bőrét vitte most vásárra. A hit, mit ajánl kegyelmed nem kelendő cikk efféle népeknek, csalást szimatol aki azt hallja harangszót árulnak a templom ajtóban. Keresztet cserélt egy másik keresztre s a haszna csak az lett, hogy idáig cipelte. Kövessen most hát uram , Ön engem, fogadja meg az okos szót, ahogy eddig én is tettem ,szegények vagyunk ahhoz, hogy még a bőrünk is lenyúzzák s törött csontjainkat kutyák elé dobják.

*D.Q. elverik a kereskedők, a földön fekvő D. Q-ra Sancho talál rá, és hazaviszi*

SANCHOJöjjön vitéz lovag, jobb ha vége a kalandnak, száz dárdát tört s egy sem maradt mankónak, támaszkodjon nekem, mint létra a fának a fájdalom így könnyen föl s alá járhat. Hogy kössem be sebét, hisz nincs tisztán egy rongy sem mért bünteti sorsa,verne inkább engem. Persze csak a felét, most nyomban vállalnám ,mint hogy így vonszoljam La Mancha lovagját. Otthon lesz a legjobb a melegben, ott is billeghet így a karosszékében, s ezt a csúf részt csak átlapozza ebben a lovagregényben.

*Pap, Borbély, Sancho és D.Q. otthon, könyvtárából a Pap és a Borbély könyveket/lapokat égetnek el, ezzel akarják D.Q. jobb belátásra bírni. A könyvlapokat a tűzbe dobálják, de D. Q kikapkod a tűzből néhány lapot ezzel megmentve a számára értékes könyvek közül párat.*

*HANG* Minden bűnös könyvet, mely nem hordoz igéket vagy csak bűvös szóval minket igézhet, hordjatok össze s dobjátok rakásra, hogy Don Quijote, azaz Alonso Quihana égni lássa, s menjen füstbe terve ,hogy Don Qijotét a La Manchai jámbort egy istennő hősnek kiszemelte.

SANCHO Mi történik most velünk uram?

DON QUIJOTE Benne vagyunk egy könyvben.

SANCHO Én is? Szólhatott volna kegyelmed, legalább tiszta ruhát vettem volna, úgy illik, ha már rólam is szól egy strófa. De nem haszontalan az időt szóra költeni?

DON QUIJOTE A költők szerint a költészet maga sosem elegendő még ha túláradó is az, mert mindent akar. Egyszerre vágyik a megsemmisülésre és a ragyogásra.

SANCHO Olvassa hát uram, hátha ráismerek a világra, ha megsemmisülés kell az a kegyelmed lapja, s mi ragyog kerülhetnék én arra az oldalra ? Mit ír hát? Olvassa!

*Végszóra kezdődik el a lapok tűzbe dobálása, amelyeket a könyvekből tépnek ki, D.Q. el-el kap néhányat, melyeket hangosan elmond (vers)*

HANG Don Quijote:

S minden olyan mozdulatlan…

Múlt, jövendő tán együtt van

Ebben az egy pillanatban.

A vak csillag, ez a nyomorú föld

Had forogjon keserű levében,

S annyi bűn, szenny s ábrándok dühétől

Tisztuljon meg egy vihar hevében.

Még megbocsátni szeretek,

Ha nagy bűnök akadnak

S másoknak inkább

És néha-néha magamnak

És szeretem az embereket

Szánva, őszintén:

Egy kicsit valamennyi úgy jár,

Mint én.

Én mondom: még nem nagy az ember

De képzeli, hát szertelen.

Kísérje két szülője szemmel:

A szellem és a szerelem!

Földiekkel játszó

Égi tünemény,

Istenségnek látszó

Csalfa, vak remény!

Kit teremt magának

A boldogtalan,

S mint védangyalának,

Bókol untalan.

Mióta készülök, hogy elmondjam neked

Szerelmem rejtett csillagrendszerét,

Egy képben csak talán, s csupán a lényegét.

Elmondom. S várom (várni kell),

Ki fut, hogy dolga van;

Megnézem ki tűnődik el;

Ki retteg boldogan.

És észreveszek valakit,

Ki szemmel, melegen jelez,

Csak ennyit: vannak itt

S te nem vagy idegen.

Balsors akit régen tép,

Hozz rá víg esztendőt,

Megbünhődte már e nép

A múltat s jövendőt.

S úgy fogok majd otthon meghalni,

Mint egy kölyök,

Akinek tréfa volt az élet

És ok nélkül pihenni tér meg.

Minek az est, e szárnyas takaró?

Miért a dombok és miért a lombok

S a tenger, melybe nem vet magvető?

Miért nő a fű, hogyha majd elszárad?

Miért szárad le, hogyha újranő?

Ó mond: ha előbb halok el, tetemimre

Könnyezve borítasz e szemfödelet?

S rábírhat e majdan egy ifjú szerelme

Hogy elhagyod érte az én nevemet?

A fénynek földi hang még nem felelt,

Csak a színek víg pacsirtái zengenek:

Talán csendesen meg is szólalsz:

Csobog a langyos víz, fürödj meg!

Íme a kendő, törölközz meg!

Sül a hús, enyhítse étvágyad!

Ahol én fekszem, az az ágyad.

Az ember szíve kivásik.

Egyik nyár, akár a másik.

Mindegy, hogy rég volt vagy nem rég,

Fagyos és lyukas az emlék.

Csak az nem fél kit a remény

Már végképp magára hagyott.

Én félek még, reménykedem,

Ez a megtartó irgalom.

Régen, mint az álmok tékozló

Más fiai,

Azt hittem lehet a világon

Segíteni,

Azt hittem, szép szó vagy erőszak

Ér valamit

S az élet ha sokan akarjuk, megváltozik.

A nagyvilágon e kívül nincsen számodra hely;

Áldjon vagy verjen sors keze

Itt élned, halnod kell.

Azokkal időzöm, akik másszor voltak:

Mint az élet megvon, megadják a holtak.

Mert ott áll eleve sírodnál,

Ő mondja meg, ki voltál,

Porod is neki szolgál.

Hol sírjaink domborulnak,

Unokáink leborulnak,

És áldó imádság mellett

Mondják el szent neveinket.

Aktákba írják, miről álmodoztam

S azt is, ki érti meg.

És/ki egész elhibázott életemben

Élsz és uralkodol örökkön, Ámen.

*A „könyvégetőkből” lassan hallgatóság gyűlik D.Q. és Sancho köré, felkeveredik a pásztorének,.*

HANG Pásztor tüzek kint az éjben

bárány bújik akolba

keserű a hagyma héja

avas már a szalonna.

Nedves szalmát sár puhítja

szél tol ördög-szekeret

pásztorbotra száz rovást vés

többnek nem talál helyet.

Ami maradt még jó néhány

arcán ráncol éveket

öleli a puszta földet

amelyből ´hej vétetett.

Subát terít a vállára

búbos,mint a kemence

kalapjára hull az eső

ahogy könnye,cseppekbe.

Dudájába fújja lelkét

tömlő végén sír a síp

gyáva kutya lapul lábnál

éjjel nyájat nem kerít.

*Megvirrad, D.Q. és Sancho színre lép, a helyszín újra a fogadó, amit D.Q. várkastélynak lát, látomás, D.Q. Dulcineát isteníti, lánytánc („orgia”)*

DON QUIJOTE Elégetett vágyak közt az óhaj sóhajtás lesz. Üszkös parázs, mely tegnap még lángolt most nem mozdul semmi üres a pohár, mely este még nyakig volt s a mámort öntötte s a józanságot duhaj jókedvre költötte. E falak mögé bújt, hogy méltósága csak kívülről lássék, ajtaján címer, bent földre dobott rongy az ajándék.

Csak egy, ki a vár tornyába zárva az ablak rácson át néz le e tájra, hol barmok ténferegnek nem tudják ki lehet gazdájuk , hát hogy lesz most ha nem abrakostól kötöttek alkut rájuk.

Dulcinea az, talán csak kedvét nem lelte, vagy nem volt ki táncba kísérje, vagy azt szeretné lágyabb dallam ringassa karjába, hol az a kéz , melyet örömmel karolna s így tűnne el egy fényes forgatagban.

*Fogadós ki akarja fizettetni a számlát, de D.Q. és Sancho kitör a fogadóból fizetés nélkül.*

DON QUIJOTE Nem vár az, hol minden jöttment részeg kedvét egy nemes lovaggal fizettetnék még a szakállam sem ázott borban...

Sancho én a kútból csak vizet kortyoltam,hol ökör ivott magában, neki persze vödörrel húztak…

DON QUIJOTE ... míg mások az üres hordókon ugráltak. De megfizetem én, hamar a lándzsám, új bordát vehetsz e vendégség árán, még alkudni sem fogok dupla hát a haszon, mit nyerni akartál az üres hasamon.

*D.Q. és Sancho Rocimantéról „értekezik”, lovaglást imitáló sámlis tánc, út folytatása során a gályarabok felszabadítása, egy rab és szerelmének találkozása, lakodalom, össztánc, jelenet végén a menyasszony visszadobja fátylát, Dulcinea elkapja és elmondja monológját. Lánytánc (menyasszonyi fátyol).*

DON QUIJOTE Vágtatni kéne már lovam lába reszket,nyargalna ,mint a szél oly zabolátlan…

SANCHO vagy inkább zabot látna, két napja nem evett hogyne reszketne a lába…

DON QUIJOTE úgy fújtat, mint Achilleus csataménje…

SANCHO én is vele érzek, e gebe ménest sosem látott, abrakot meg pláne, csoda, hogy még le nem dobta kentaurként

poroszkálunk Achilles nyomában…

DON QUIJOTE jó Rocinantém pegazusként szárnyal...

SANCHO akkor azért dülöngél, mintha a négy láb kevés volna…

DON QUIJOTE nézd, hogy szikrázik a csillagok közt patkója…

SANCHO szikrát lát az biztos olyan kopott a patája…

DON QUIJOTE várj paripám fölnyergellek nyomban…

SANCHO hisz kantárja sincs, azt is rég szétrágta, fogja a fülét jó erősen ha felül a hátára, nyugodt lehet gazdám úgy kacsázik, hogy senki sem léphet a nyomába...

DULCINE Mily balga gondolat elfogadni ha mondják,szeretlek, mert szép vagyelfogadni, hogy hódolatuk szépségedért adják. S óhajtaná e bárki, hogy azt ki szemével szeret, köteles vagyok viszont szeretni. Nem minden szépség gyújthat szerelmet, s azt, hogy az ég kegyelemből így teremtett nem magam választottam, s imámban sem kértem. Ti azt kéritek mégis, -minő önzetlenséghogy ki hódol szépségem előtt viszont szeretnem kötelesség? A szerelem, ha jól tudom önnön magától lobban lángra s nem úgy, hogy parancsol, ki úgy kívánja. Ám mondjátok, ha az ég engem oly rúttá alkotott volna, mint amilyen széppé, helyesen cselekedném e, ha panaszolva vádolnálak benneteket, hogy úgy nem szerettek. A kígyó nem kárhozhat mérgéértmég ha halált hord is – hisz már így is a földön csúszik, a természet alkotá, de a teremtés bűnhődik.

*Sierra Morena (remeteség), D.Q. és Sancho a hegyek között remete életet él, rájuk talál a Pap és a Borbély, vallatás (inkvizíció), D.Q. vallomása, jelenet végén Sanchóval elindulnak Dulcineához.*

HANG Alonso Quijana lépjen elő s feleljen Isten és ember előtt s igaz hitére esküdjön, hogy az igazat s csak is az igazságot vallja. Aki hallja legyen tanúm, hogy vád és oltalom együtt lépett be ezen a kapun. Ki legyen e hős inkvizítora ?

HANG 2 A Sors,melyben végtelen a kérdések sora.

DON QUIJOTE Uram, azt mondtad, megteremtem az embert, hogy uralkodjon a Földön, boldoggá teszem az asszonyt, hogy örömmel szüljön, értelmet adok életének, s alkotó akaratot két kezének.

INKVIZÍTÓR a tökéletességre tanítottalak,

DON QUIJOTE s mi elhittük szavadat azt mondtad értünk van fű, fa, virág s mi elfogadtuk, hogy miénk a világ. Keresztet vetettünk szavadra, templomokat emeltünk magasra, bajban imádkoztunk oltalmadért s mondtuk,:Isten hozott,ha valaki hazatért.

Ha bajban volt érted nyúlt két keze, téged hívott, mikor nem volt kenyere,

SANCHO s a morzsát is tenyerébe söpörte asztaláról, s két ujjával csipegette, mint csőrével a veréb.

INKVIZÍTÓR Ki vagy te, ki fáradsz vakon küzdeni hűtlenért?

DON QUIJOTE ki elfáradt, újnak adja át helyét. Helyettük s értük álltam most eléd, hogy tőled halljam mit üzen az ég. Elmondom, mit másnak úgysem hisznek el, hogy nem tehetsz csodát, ha bennünk nem hiszel.

SANCHO Mondd hát uram mit tegyünk, így tovább, hogy élhetünk? Tisztának hogy lássam a kék eget? Bűnhődjön az ki ellenünk vétkezett!

INKVIZÍTÓR2 Mi a büntetés a vétkesek felett?

DON QUIJOTE Szenvedjen ő is, ahogy más szenvedett, ne tartson karjában több csecsemőt, ne öleljen forrón szeretőt, ha rám néz, a hitet lássa bennem, ha szólni akar, csak egy szót rebegjen, vagy legyen örökre néma szája, ne legyen többé otthona s hazája, ha megpihenne, ne legyen nyugalma, zúgjon fülében századoknak átka !

INKVIZÍTÓR2 Ki átkoz, arra visszaszáll az átok, hiába jajgattok minden fohászhoz.

SANCHO Hogy élni akarunk ez bűnül felróható? Ó, mily védtelen e földi halandó! A tilalom ellenére tudásra vágyott, küzdött kit sorsa nyugton nem hagyott. A lovag-kor dicső csatái, büszke vitézek gyászruhás anyái, hazug igék, romlott szavak, ki szót emelt annak kihunyt a Nap.

DON QUIJOTE Vagy van kiválasztott, ki életben marad, hogy hirdesse fennen hatalmadat? Sírunknál azt mondod majdvéget ért utunk,de a keresztre azt véssük, FELTÁMADUNK!

SANCHO A halál az, mit tőled megtanult, így leszünk mi mindnyájan vértanúk.

DON QUIJOTE Láttál már anyát gyermeke felett, ki vérben ázott, rengeteg, s aggot ki fiát kereste, hogy ne vesszen kárba élete, s nőt, ki férjét csókolta szüntelen, hogy hallva se legyen hozzá hűtelen? Hallottál vigasztaló szavakat, s olyat ki könnye közt nevetve lelt vigaszt?

INKVIZÍTÓR2 Mi az, mi könnyet csal szemükbe?

DON QUIJOTE A bánat,

SANCHO mit váltanának örömre,

DON QUIJOTE a sorsuk,

SANCHO mit keresve űznek szüntelen,

DON QUIJOTE az élet,

SANCHO amire azt mondják, küzdelem.

DON QUIJOTE az érzés, mi szívükben teli; a gondolat, mi az állattól megkülönbözteti; az álom, hogy szép reményre keljenek; a születés, hogy a haláltól ne féljenek.

Szólj! Hallod e hangokat? Gyermekeink kihez forduljanak, ki mondja meg rájuk mi vár, amiben élnek csak kártyavár. Ki mondja meg az anyának, többet ne szüljön, ki mondja meg a betegnek, életéért ne küzdjön, ki mondja meg nekünk, hogy minden hiába ha nincs ki békét hozzon a világra ?

IINKVIZÍTÓR És mondd te hős, csodát ma hogy teszel,vagy e oly vitéz, hogy ellenünk leszel?

SANCHO Ha mellettünk vagy hitet hogy adsz nekünk, van e remény, hogy boldogok lehetünk?

DON QUIJOTE Remény a gyermek, kit világra hozott a szerelem, remény az ember, kit boldoggá ember tegyen.

DON QUIJOTE Vakon s csak önön magamban bízva indultam el erre az útra. Láttatni, hogy ki bánja életét s folyton jobbra vágyik, dühös, és haraggal s karóval hadonászik magát veszti el. Szélesre tárt karjával sosem ölel szorítva magához valakit, ki csak benne él, s ahogy megfesti magának úgy létezik. Kék szalaggal. Kék szalaggal a lélek tükrében táncol, felidézhetem bárhol, hisz a testem bármely csarnokából szól, hol az örök báli muzsikától libben, s perdül elém. Ő bennem s benne én, kék szalaggal a kezében fut felém s nincs vége soha a táncnak, még a tükörképembe is bele látlak, mert én vagyok az is kit tükröződni látok, magam magamban, s téged kék szalagban.

DULCINEA Nem kértelek, hogy eljöjj, csak néha, halkan magamban, suttogtam bár, de hallani oly jó volna már, kiért vagyok, s miért remélem, hogy azé kit hűség elém vezérel s nekem szúrja át szívem az égre emelt kezével. Maradj még, hisz senki se látott, ez az út nem visz a Danaidákhoz, csak ölelni akar ki rajta jár most. Amott, nézd a folyó kék szalagja szalad le a völgybe s megpihen, ahogy két kéz egy leány ölében, bár ölelne vadul de nem mer, csak simogat szelíden, úgy, ahogy ezt a mosolyt kértem, s azt, hogy maradj még. Ilyen közel sosem volt a messzeség, amelyből kilép a drága kép amelyen én s valaki még... boldog.

Nem kértelek, csak százszor imámban, bárki is vagy bárhol a világban, vigyázza lépted isten, ahogy lelkemben rád vigyáztam.

Sancho Az élet és a halál is most összefogott ellene, nem bátorít a halhatatlanság ígérete. Hogy fogjam kezét, ha erőtlenül ölébe hullni látom ?

Hóbortos lovag, ostoba vénember, mit tettél Te, az Én életemmel ? Kóbor eb sem jár úgy bár céltalan, hogy ne nézne hátra minduntalan.

De hisz nincs mit sajnálnom, mert napom ugyanaz volt százszor, nem is gondoltam, hogy nekem is lesz álmom, s hogy szolgálni Téged egyre jobban vágyom.

Nem fizetted bérem mégis gazdagabb lettem úgy érzem, volt miért kelnem s menni utánad s remélni, hogy az éj megnyugvást ad. Féltem, de téged jobban féltettelek, hisz mit ér a fegyverhordozó, én Sancho, ha nem mehetek csatába veled ?

Ülnék mogorván, bambán a házam tornácán azt hinném nincs a világgal gondom, kakas kukorékolna a szemétdombon s én megdobom egy kővel, hogy ne káráljon, mert kit zavar egy kis szemét, ha én nem látom ?

HANG Ki beszél, mikor hallgat ki vár, várja, hogy mit talál ?

SACHO Várjatok csak ítélet napjáig ! Egy szót sem hallotok már, mert elnémítja őt a halál, csak én hallom minduntalan, hogy nem igazság ha tekintetét nem emelheti fel ki gyenge, egy kinyújtott kar nem lel védelemre, földre hullott mag nem hajthat ki újra….halhatatlanná lettél La Mancha Lovagja. A Sors eddig a hátán hordott minket s most ledobta terhét, fogadja örökbe a világ e hős lovag lelkét, s engedje majd vissza had lelje meg sorsát, szeresse Őt s Sachot, a barátját.

*Alonso Quijana halála, Don Quijote születése. D.Q.-t látjuk, ahogy belefektetik az ágyba, Dulcinea átkarolja, a tömeg befonja őket a selyemmel, közben próza (végszó).*

*DON QUIJOTE* Miért hoztál ide Sancho, e ház nekem idegen, én csak azt a völgyet hol a folyó kék szalagban szalad, azt ismerem…

HANG de hát itt van otthon Alonso Quijano, végre hazatért…

SANCHO ( *Súgva*):ezek bolondok, nem ismerték fel Don Quijotét…

DON QUIJOTE Egyszer még szeretnék felkiáltani, hogy csak én tudom, hogy ki vagyok !csak Isten és én tudjuk -, a többiek sosem látták azt a hős lovagot.

Én ismerem Őt s Ő engem, mert megértjük egymást, kétség nem lakik bennem, hogy nem vétettem megbocsájthatatlan hibát.

SANCHO ugye nem adjuk fel ?

Ön nem uram, tudom, csak megtépázta most egy kicsit a világ, de mondhatom száz szélmalom vitorlája bánja, hogy az óriások oldalán szált önnel csatába, nézze, nem forgatják fejünk fölött hatalmas kardjukat, megadták magukat, ... s lehorgasztott fővel, ahogy én is, mind ön előtt térdel.

DULCINEA Hát ez lenne a diadal ? Jajveszékelni árván, hogy – jó lenne ha köztünk maradnál – nincs itt irgalom, csak józanodjon aki bolond, s ne mondja, hogy nem azt akarom.

Nem a végzet ez DON QUIJOTE csak egy földi hatalom -, amely el akar venni tőlünk,de én nem hagyom hiába készülsz elmenni némán, Dulcineád itt van, s nem túl az ég valami kéklő fátylán, s itt vannak a pásztorok is fújják a dudát, ugye hallod e mennyei harsonát, amely nem hív, hanem marasztal, hogy ne menj!,s ha mégis menned kell vigyél magaddal !

DON QUIJOTE Én, Alonso Quijano ki nevedben önmagam lehettem, híred s örökséged el soha nem pereltem, köszönöm víg időm, mit eddig búban őröltem, légy halhatatlan ki megszülettél bennem.

DULCINEA Nem adta fel, csak küldetését bevégezte, meghalt Alonso Quijano, hogy élhessen Don Quijote.

*Sötét*

2020